

BOSTON PUBLIC SCHOOLS



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

26 tháng 10 năm 2007

Các gia đình và nhân viên của Trường Công Lập Boston thân mến:

Chúng tôi gửi thư này thông báo cùng quý vị một vấn đề về sức khỏe đang được các cơ quan truyền thông lưu tâm đặc biệt và chúng tôi cũng hiểu rằng đó là điều quan tâm của phụ huynh: áp xe trong da do vi khuẩn staphylococcus aureus gây ra (*methicillin-resistant staphylococcus aureus*- MRSA), thường được biết tổng quát là “ **nhiễm trùng nhọt cụm hay nhọt chùm (staph infection)**”

Sở Giáo Dục đang cộng tác chặt chẽ với các cơ quan y tế công cộng, các y tá trường, và các cơ quan khác nhằm cung cấp tin tức cho các gia đình và nhân viên về các cách thức đơn giản giúp giảm thiểu sự nguy hiểm của việc lây nhiễm.

Đính kèm là hướng dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng Tiểu Bang Massachusetts cung cấp các tin tức về việc lây nhiễm, bao gồm các cách thức để giảm thiểu bệnh tật. Quý vị cũng có thể tìm thấy các tin tức đặc biệt trong các trang web sau đây:

Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật (Centers for Disease Control):

<http://www.cdc.gov/Features/MRSAinSchools/>

Bộ Y Tế Công Cộng Tiểu Bang Massachusetts (Mass. Department of Public Health):

http://www.mass.gov/dph/cdc/antibiotic/mrsa_school_health.htm

Chúng tôi quả quyết rằng sức khỏe và an toàn của các học sinh và nhân viên là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi hoặc đề nghị nào, xin vui lòng liên lạc với bác sĩ gia đình của quý vị hoặc với y tá trường của con em quý vị.

Trân trọng,

Dr. Carol R. Johnson
Giám Đốc Sở Giáo Dục

Tài liệu gửi kèm (Enclosure)